UNE - EN:1888:2003
(+A1,A2, A3:2006)



Silla de paseo · Cadeira de passeio
Passeggino · Pushchair

NONNA

"IMPORTANTE - IMPORTANT"

· Conservar las instrucciones para futuras consultas. Leer atentamente.

· Antes de usar, ler atentamente as advertências e conservá-las.

· Conservare le istruzioni per consultarle in futuro. Leggere attentamente

· Before use, read carefully the warning sheet and preserve it.

NONNA



E **Contenido:**

Chasis con vestidura
2 juegos de ruedas delanteras
2 ruedas traseras
Capota
Cesta porta-objetos
2 Protectores de arnés

P **Conteúdo:**

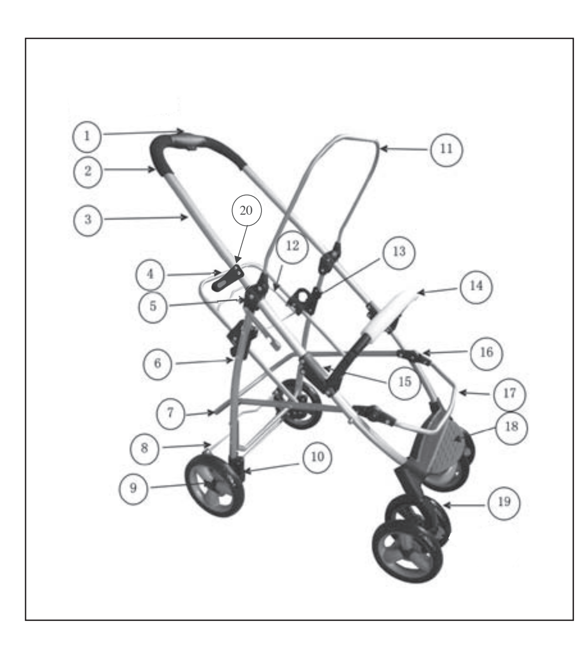
Chassis com tecidos
2 Conjuntos de rodas dianteiras
2 rodas traseiras
Capota
Cesta porta-objetos
2 Protetores de arnês

I **Contenuto:**

Struttura con rivestimento
2 set di ruote anteriori
2 ruote posteriori
Capote
Cestino portaoggetti
2 protezioni di imbragatura

UK **Content:**

Chassis with seat cover.
2 sets of front wheels
2 rear wheels
Hood
Basket
2 Shoulder pads



E

Lista de componentes
1. Sistema de cierre
2. Mango
3. Tubo estructural transversal
4. Tubo del respaldo del asiento
5. Soporte de la capota
6. Tubo estructural posterior
7. Tubo del asiento/cesta
8. Freno posterior
9. Rueda posterior
10. Soporte de la rueda posterior
11. Tubo de la capota
12. Palanca de ajuste de posición del respaldo
13. Soporte de plástico para el ajuste de posición del respaldo
14. Protector delantero
15. Articulación central
16. Ajuste del reposapiés
17. Tubo del reposapiés móvil
18. Reposapiés fijo
19. Ruedas delantera giratoria
20. Cierre de seguridad automático

P

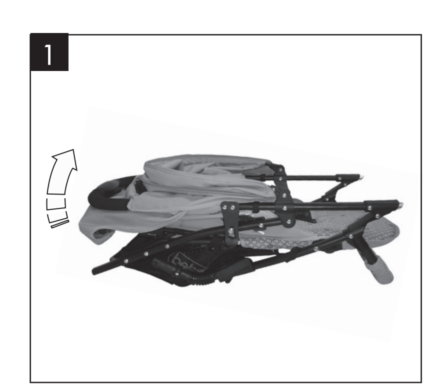
Lista de componentes
1. Sistema de fecho
2. Pega
3. Tubo da pega
4. Tubo do encosto do assento
5. Suporte da capota
6. Tubo da pata posterior
7. Tubo do assento
8. Travão posterior
9. Roda posterior
10. Suporte da roda posterior
11. Tubo da capota
12. Alavanca de ajuste de posição (encosto)
13. Suporte de plástico para o ajuste de posição (encosto)
14. Protetor dianteiro
15. Articulação central
16. Ajuste do descanso para os pés
17. Tubo do descanso para os pés (móvel)
18. Descanso para os pés fixo
19. Roda dianteira giratória
20. Trava de segurança automática

I

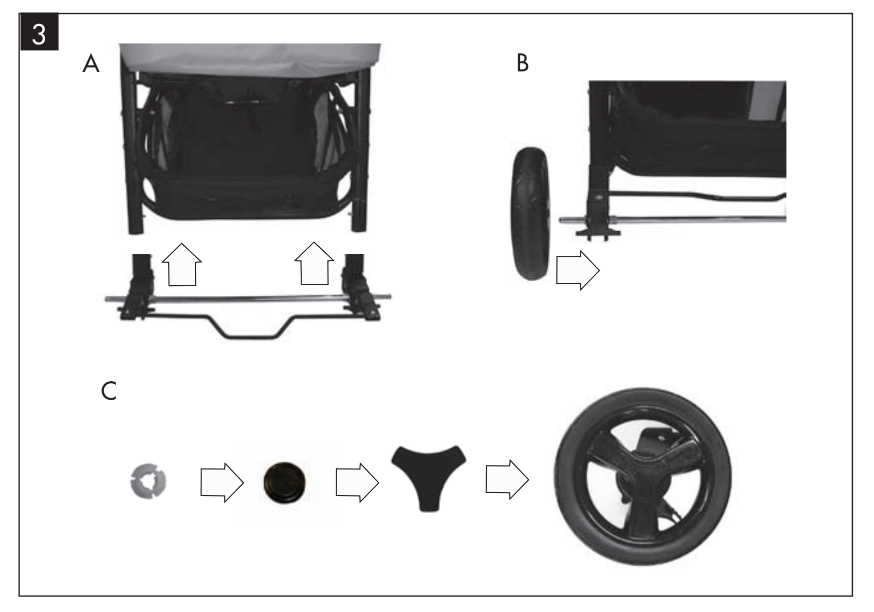
Elenco dei componenti
1. Sistema di chiusura
2. Manubrio
3. Tubo del manubrio
4. Tubo dello schienale del seggiolino
5. Supporto della capote
6. Tubo della gamba posteriore
7. Tubo del seggiolino
8. Freno posteriore
9. Ruota anteriore
10. Supporto della ruota posteriore
11. Tubo della capote
12. Leva di regolazione della posizione (schienale)
13. Supporto in plastica per la regolazione della posizione (schienale)
14. Protettore anteriore
15. Giunto centrale
16. Regolatore del poggiapiedi
17. Tubo del poggiapiedi mobile
18. Poggiapiedi fisso
19. Ruota anteriore girevole
20. Blocco di sicurezza automatico

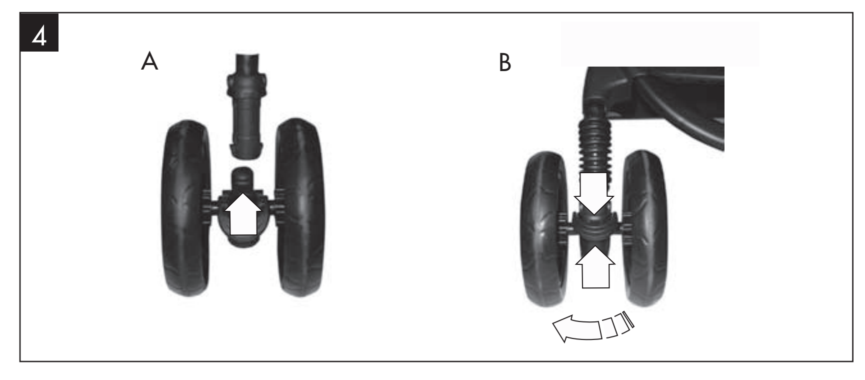
UK

List of components
1. Fold-up locking button
2. Handle
3. Side bars
4. Backrest support bar
5. Hood support
6. Rear footrest bar
7. Seat ba
8. Rear brake
9. Rear wheel
10. Rear wheel support bar
11. Hood bar
12. Backrest position adjustment handle
13. Plastic housing for the backrest position adjuster
14. Bumper bar
15. Central pivot
16. Leg-rest adjuster
17. Adjustable leg-rest bar
18. Fixed footrest
19. Swivelling front wheels
20. Automatic safety lock

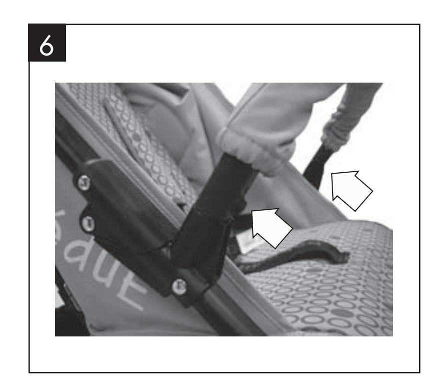

1


2
bebédue

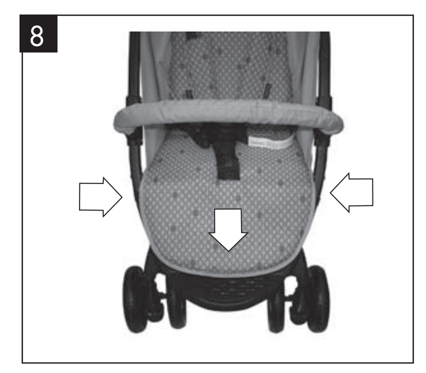

3
A
B
C

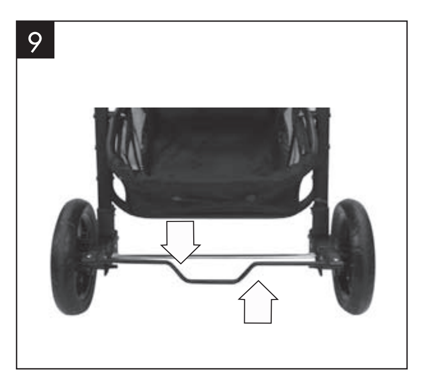

4
A
B


5


6


7

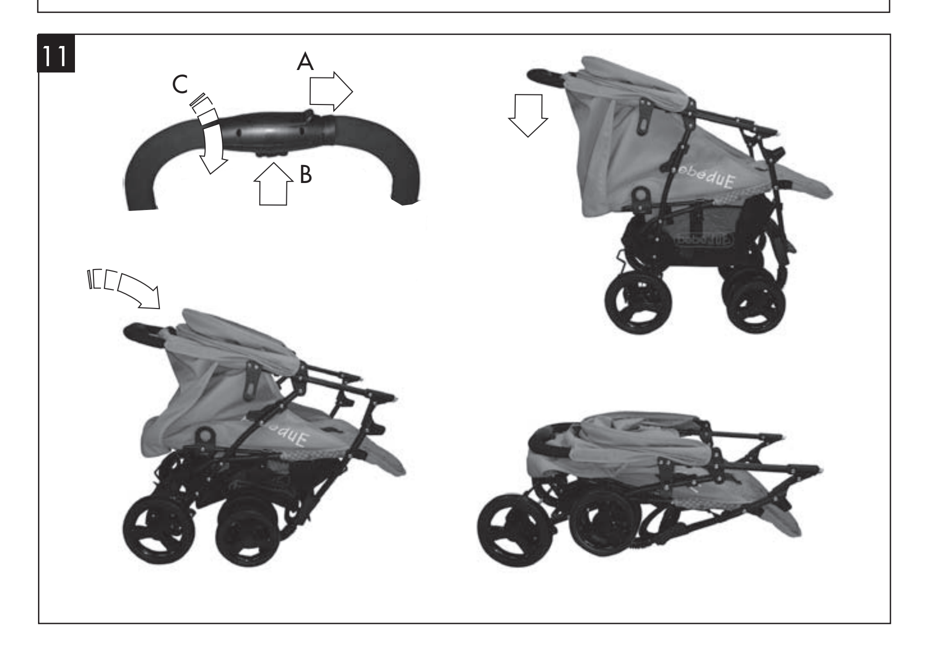

8


9

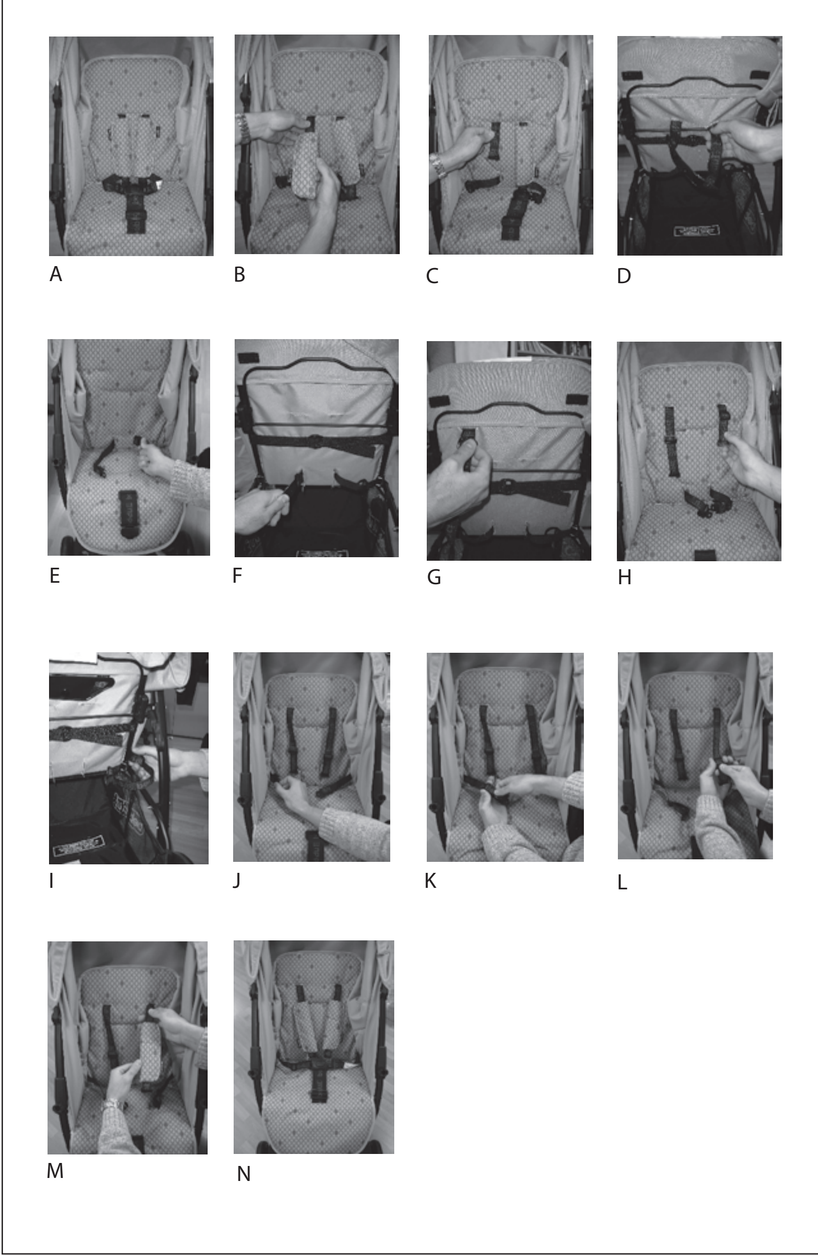
10

A

B



12



LEER ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USARLO Y CONSÉRVELAS PARA REFERENCIA FUTURA. LA SEGURIDAD DEL NIÑO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO SE SIGUEN ESTAS INSTRUCCIONES.

Este vehículo es para niños desde 0 meses y hasta 15kg.

CÓMO MONTAR LA SILLA
Abrir la silla de paseo (Fig.1)
Desbloquee el cierre de seguridad automático situado en el lado derecho.
Levante el manillar de la silla con las dos manos hasta que la estructura de la silla quede completamente erguida y se bloquee en posición abierta hasta oir un "click". (Fig.2)

Montaje de las ruedas posteriores (Fig.3)
Introduzca el soporte de la rueda posterior en el tubo de las patas posteriores. (A)
A continuación introduzca las ruedas en el eje del soporte de las ruedas posteriores (B).
Fije la rueda con la abrazadera a continuación coloque el tapón protector y por último el embellecedor (C)

Montaje y bloqueo de las ruedas delanteras (Fig.4)
Inserte el soporte delantero dentro del bloque de ruedas delanteras con las pestañas del freno hacia arriba hasta que se oiga que se ha quedado fijado (A).
Para bloquear las ruedas delanteras en posición fija presione la pestaña hacia arriba. Para desbloquear las ruedas delanteras baje la pestaña. (B)

COLOCACIÓN DEL PROTECTOR (Fig.5)
Inserte la barra protectora en los puntos de fijación hasta que quede bloqueada.
Atención: no deje que el niño se siente o se ponga de pie sobre la protección delantera.

CÓMO QUITAR EL PROTECTOR (Fig.6)
Pulse los botones de la parte inferior mientras estire hacia el frente para extraer el protector.

CÓMO RECLINAR EL RESPALDO (Fig.7)
Para reclinarlo, levante la palanca de ajuste del respaldo con firmeza y acompañe el respaldo hasta la posición deseada.
Para erguirlo simplemente empuje el respaldo hacia adelante (hasta la posición deseada.

CÓMO REGULAR EL REPOSAPIÉS (Fig. 8)
Para bajar el reposapiés, presione los botones situados en los extremos del reposapiés y bájelo.
Para subir el reposapiés, simplemente levante el reposapiés.
"ADVERTENCIA: no deje que el niño se siente o se ponga de pie en el reposapiés."

USO DEL FRENO (Fig.9)
Para accionar el mecanismo de freno, pise la barra de freno como se muestra en la imagen.
Para soltar el freno, suba la barra de freno.

ARNÉS DE SEGURIDAD (Fig. 10)
Esta silla dispone de un arnés de seguridad de cinco puntos de anclaje.
Para desabrochar el arnés pulse el botón de la pieza central. (A)
Compruebe que las piernas del bebé estén situadas a cada lado de la cinta entrepierna.
Introducir las lengüetas de las cintas pectorales dentro del alojamiento de las hebillas laterales. (B)
Asegúrese que las dos lengüetas quedan ajustadas dentro de las hebillas laterales.
A continuación introduzca las hebillas laterales en la pieza central.
Regule la correa alrededor de la cintura del bebé de manera que quede bien ajustada.
“ADVERTENCIA: No utilice nunca la tira entrepiernas sin el cinturón abdominal.”
Para mayor seguridad del bebé, debe llevar siempre el arnés de seguridad abrochado.

CÓMO PLEGAR LA SILLA DE PASEO (Fig.11)
Antes de plegar la silla, asegúrese de que el respaldo está en posición vertical y que la capota está plegada.
Para plegar la silla de paseo, empuje la palanca hacia el lateral (A) mientras aprieta el desbloqueo del manillar situado en el centro del mango (B) , y gire el mango hacia adelante (C) y empuje el manillar hacia abajo para plegar la silla de paseo.
Para plegar completamente la silla, empuje hacia abajo hasta que el cierre de seguridad automático bloquee la silla.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO
Antes de su utilización, ponga lubricante, aceite sin silicona o vaselina en las bisagras y las juntas para garantizar que funcione suavemente.
Limpie el asiento con un paño húmedo y déjelo secar.
Revise la silla de paseo regularmente. Si hubiera alguna pieza, como tornillos, pernos, tejido o costuras, suelta, rota o dañada, repárela o reemplácela.
En el que caso de que se produzca cualquier daño o disfunción, deje de usar la silla de paseo.
La estructura debe limpiarse usando jabón doméstico común o detergente con agua templada.
Un sobrecalentamiento o una exposición prolongada a la luz del sol puede provocar envejecimiento o que el tejido se descolore.
Revise los tornillos y los ejes de las ruedas periódicamente y reemplace cualquier pieza dañada inmediatamente.

CÓMO CAMBIAR EL ARNÉS (Fig. 12)
La silla Nonna es adecuada desde 0 meses y hasta 15 kg. Por ello, dispone de un sistema de retención a dos alturas diferentes que se puede regular.

Cómo quitar el arnés
La silla viene con el arnés colocado en la posición para 0meses (A)
Si desa cambiar el arnés, desabróchelo y retire los protectores pectorales (B)
Pase las cintas de los hombros por las ranuras delanteras (C), y retírelas por la parte trasera de la silla (D). Pase las cintas de cintura por las ranuras delanteras (E), y retírelas por la parte trasera de la silla (F).

Cómo colocar el arnés a partir de 6m
Pase las cintas de hombros por las ranuras superiores más elevadas (G)
Extraigalas por la parte delantera de la silla (H)
A continuación pase las cintas de cintura por las ranuras de la posición más lateral (I)
Extraigalas por la parte delantera de la silla (J)

Regule las cintas de los hombroes (K) y de cintura (L) para ajustarlo al bebé.
Fara finalizar coloque los protectores pectorales (M) y abroche el arnés (N).

ADVERTENCIAS

Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones.

Este vehiculo es para niños desde 0 meses y hasta 15 kg.
"ADVERTENCIA: No coloque a más de un niño ni otros bolsos, bienes o accesorios en la silla de paseo".
"ADVERTENCIA: No deje al niño desatendido en la silla de paseo. Puede ser peligroso. Antes de llevar a cabo cualquier ajuste en la silla de paseo, compruebe que el cuerpo del niño no esté cerca de ninguna pieza móvil."
"ADVERTENCIA: Para evitar cualquier herida grave provocada por una caída o un deslizamiento, utilice siempre el arnés."
"ADVERTENCIA: No permita que el niño se ponga de pie en la extensión del asiento."
"ADVERTENCIA: Esta silla de paseo está diseñada para un niño exclusivamente."
"ADVERTENCIA: No cuelgue bolsas en el mango ya que la silla puede desestabilizarse."
"ADVERTENCIA: No utilice la silla de paseo en escaleras convencionales ni mecánicas."
"ADVERTENCIA: Pliéguela para transportarla."
"ADVERTENCIA: Siempre que estacione la silla, ponga los frenos."
"ADVERTENCIA: Asegúrese de que la silla está completamente erguida y compruebe que todos los cierres están colocados antes de sentar al niño en la silla."
"ADVERTENCIA: No coloque un peso excesivo en la silla ya que se puede desestabilizar. El peso máximo de cualquier niño que use la silla no debe superar los 15 kg."
"ADVERTENCIA: Cualquier artículo que se coloque en la cesta no debe exceder los 2 kg."
"ADVERTENCIA: No use la silla de paseo cerca de un fuego directo ni la exponga a una llama, barbacoa o calefactor."
"ADVERTENCIA: No use la silla si faltara algún tornillo, tuerca, perno, etc. o tuviera algún componente dañado."
"ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para correr o patinar."
"ADVERTENCIA: Asegúrese de que regularmente realiza inspecciones rutinarias completas y lleva a cabo el mantenimiento y la limpieza de la silla de paseo."
"ADVERTENCIA: No coloque la silla de paseo sobre parquet, suelo laminado, de linóleo o con moqueta. Las ruedas podrían provocar manchas en el suelo que no se pueden quitar."
"ADVERTENCIA: Tenga en cuenta que el estampado, los dibujos de color y los accesorios de la silla de paseo de este manual de instrucciones pueden variar del producto que ha comprado."
"ADVERTENCIA: No deben usarse accesorios que no estén aprobados por el fabricante."
"ADVERTENCIA: Puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia."
"ADVERTENCIA: Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso."
"ADVERTENCIA: Cualquier carga sujeta al manillar afecta a la estabilidad de la silla."
"ADVERTENCIA: No utilice nunca la tira entrepierna sin el cinturón abdominal."

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO, E CONSERVE-AS PARA FUTURAS CONSULTAS. A NÃO OBSERVAÇÃO DESTAS INSTRUÇÕES PODERIA PÔR EM RISCO A SEGURANÇA DA CRIANÇA.

Este veículo destina-se a ser utilizado por crianças dos 0 meses até aos 15 kg de peso.

COMO MONTAR A CADEIRA
Abrir a cadeira de passeio (Fig.1)
Desbloqueie o fecho de segurança automático situado do lado direito da cadeira.
Levante a pega da cadeira com as duas mãos até que a estrutura da cadeira fique completamente erguida, e se bloqueie na posição aberta com um "clique". (Fig.2)

Montagem das rodas posteriores (Fig.3)
Introduza o suporte da roda posterior no tubo das patas posteriores. (A)
Seguidamente introduza as rodas no eixo do suporte das rodas posteriores (B).
Fixe a roda com a abraçadeira, coloque o tampão protector, e por último a guarnição (C)

Montagem e bloqueio das rodas dianteiras (Fig.4)
Insira o suporte dianteiro no interior do bloco das rodas dianteiras com as pestanas do travão viradas para cima, até ouvir um "clique" indicando que o suporte se encontra corretamente sujeito (A).
Para bloquear as rodas dianteiras na posição fixa, pressione a pestana para cima. Para desbloquear as rodas dianteiras, pressione a pestana para baixo. (B)

COLOCAÇÃO DO PROTETOR (Fig.5)
Insira a barra protetora nos pontos de fixação até que esta fique bloqueada.
Atenção: não deixe que a criança se sente ou de ponha de pé sobre a proteção dianteira.

COMO RETIRAR O PROTETOR (Fig.6)
Pressione os botões da parte inferior enquanto estica para a frente para retirar o protetor.

COMO RECLINAR O ENCOSTO (Fig.7)
Para reclinar o encosto, levante a alavanca de ajuste do encosto com firmeza e acompanhe o encosto até à posição pretendida.
Para erguer o encosto, empurre o mesmo para a frente (até à posição desejada).

COMO REGULAR O DESCANSO PARA OS PÉS (Fig. 8)
Para descer o descanso para os pés, pressione os botões situados nas suas extremidades, e desça o descanso para os pés.
Para subir o descanso para os pés, basta levantar o mesmo.

“ADVERTÊNCIA: nunca permita que a criança se sente ou se ponha de pé no descanso para os pés.”

USO DO TRAVÃO (Fig.9)
Para acionar o mecanismo do travão, pise a barra do travão tal como se indica na imagem.
Para soltar o travão, suba a barra do travão..

ARNÊS DE SEGURANÇA (Fig. 10)
Esta cadeira dispõe de um arnês de segurança com cinco pontos de fixação.
Para soltar o arnês prima o botão da peça central. (A)
Comprove que as pernas do bebé se encontram situadas de cada lado da fita entre as pernas.
Introduza as linguetas das fitas do peito no alojamento das fivelas laterais (B).
Assegure-se de que as duas linguetas estão bem ajustadas no interior das fivelas laterais.
Seguidamente, introduza as fivelas laterais na peça central.
Regule a fita em volta da cintura do bebé de modo a que esta fique bem ajustada.
“ADVERTÊNCIA: Nunca utilize a fita entre as pernas sem o cinto abdominal.”
Para maior segurança do bebé, este deverá viajar sempre com o arnês de segurança colocado e apertado.

COMO DOBRAR A CADEIRA DE PASSEIO (Fig.11)
Antes de dobrar a cadeira, verifique que o encosto se encontra na posição vertical y que a capota está dobrada.
Para dobrar a cadeira de passeio, empurre a alavanca na direção da face lateral (A) enquanto aperta o botão de desbloqueio da pega, situado no centro da barra (B) , e gire a pega para a frente (C) empurrando a barra para baixo para dobrar a cadeira de passeio.
Para dobrar completamente a cadeira, empurre para baixo até que o fecho de segurança automático bloqueie a cadeira.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO
Antes da sua utilização, aplique um pouco de lubrificante, óleo sem silicone ou vaselina nas dobradiças e nas juntas para garantir a suavidade do seu funcionamento.
Limpe o assento com um pano húmido e dexe secar.
Inspecione regularmente a cadeira de passeio. Se encontrar alguma peça solta, partida ou danificada, como parafusos, pernos, tecido ou costuras, repare-a ou substitua-a imediatamente.
Se se produzir qualquer dano ou avaria que afete o funcionamento correto da cadeira de passeio, cesse imediatamente a sua utilização.
Limpe a estrutura da cadeira apenas com um sabão doméstico, ou uma solução de detergente doméstico comum com água morna.
O sobreaquecimento ou a exposição prolongada à luz solar podem provocar um envelhecimento prematuro ou a descoloração do tecido.
Inspecione os parafusos e os eixos das rodas periodicamente, e substitua imediatamente qualquer peça danificada.

COMO SUBSTITUIR O ARNÊS (Fig. 12)
A cadeira Nonna pode ser utilizada por crianças dos 0 meses até aos 15 kg de peso. Por este motivo dispõe de um sistema de retenção de duas alturas diferentes, que se pode regular.

Como retirar o arnês
A cadeira é fornecida com o arnês colocado na posição de 0 meses (A)
Para substituir o arnês, desaperte-o e retire os protetores do peito (B)
Passe as fitas dos ombros pelas ranhuras dianteiras (C), e retire-as pela parte traseira da cadeira (D)
Passe as fitas da cintura pelas ranhuras dianteiras (E), e retire-as pela parte traseira da cadeira (F)

Como colocar o arnês a partir dos 6 meses
Passe as fitas dos ombros pelas ranhuras superiores mais elevadas (G)
Extraia as fitas pela parte dianteira da cadeira (H)
Seguidamente passe as fitas da cintura pelas ranhuras da posição lateral mais afastada (I)
Extraia as fitas pela parte dianteira da cadeira (J)

Regule as fitas dos ombros (K) e da cintura (L) para as ajustar ao bebé.y para finalizar, coloque os protetores do peito (M) e aperte o arnês (N).

ADVERTENCIAS
Leia estas instruções detalhadamente antes de utilizar este produto, e conserve-as para futuras consultas. A segurança da criança poderia ver-se afetada pelo incumprimento destas instruções.

Este veículo destina-se a ser utilizado por crianças dos 0 meses até aos 15 kg de peso.
"ADVERTÊNCIA: Não coloque mais de uma criança na cadeira, bem como quaisquer carteiras ou sacos, bens ou acessórios".
"ADVERTÊNCIA: Nunca deixe a criança sozinha sem vigilância na cadeira de passeio. Antes de levar a cabo qualquer ajuste na cadeira de passeio, comprove que o corpo da criança não se encontra perto de nenhuma peça móvel."
"ADVERTÊNCIA: Para evitar qualquer ferimento grave provocado por uma queda ou deslizamento, utilize sempre o arnês de segurança."
"ADVERTÊNCIA: Não permita que a criança se ponha de pé na extensão do assento."
"ADVERTÊNCIA: Esta cadeira de passeio está concebida para ser utilizada por uma só criança."
"ADVERTÊNCIA: Não pendure sacos na pega, para não diminuir a estabilidade da cadeira de passeio."
"ADVERTÊNCIA: Nunca utilize a cadeira de passeio em escadas convencionais ou mecânicas."
"ADVERTÊNCIA: Dobre sempre a cadeira de passeio para a transportar."
"ADVERTÊNCIA: Sempre que estacione a cadeira, utilize os travões das rodas."

"ADVERTÊNCIA: Assegure-se de que a cadeira está completamente erguida e comprove que todos os fechos se encontram colocados antes de sentar a criança na cadeira."
"ADVERTÊNCIA: Não coloque um peso excessivo na cadeira para evitar desestabilizar a mesma.O peso máximo de qualquer criança que utilize a cadeira não deverá exceder os 15 kg."
"ADVERTÊNCIA: Os artigos a colocar na cesta da cadeira não devem exceder os 2 kg de peso."
"ADVERTÊNCIA: Não utilize a cadeira de passeio perto do fogo, nem a exponha a chamas, barbeques ou aquecedores."
"ADVERTÊNCIA: Não utilize a cadeira se detetar a falta de qualquer parafuso, porca, perno, etc. ou se detetar algum componente danificado."
"ADVERTÊNCIA: Este produto não é adequado para correr ou patinar."
"ADVERTÊNCIA: Leve a cabo periodicamente uma inspeção completa da cadeira, bem como as tarefas de manutenção e de limpeza da cadeira de passeio."
"ADVERTÊNCIA: Não coloque a cadeira de passeio sobre parquet, piso laminado, linóleo ou tapetes. As rodas poderiam provocar manchas permanentes no piso."
"ADVERTÊNCIA: Tenha em conta que o estampado, os desenhos de cor e os acessórios da cadeira de passeio descrita neste manual de instruções podem ser diferentes do produto que adquiriu."
"ADVERTÊNCIA: Utilize apenas acessórios aprovados expressamente pelo fabricante da cadeira de passeio."
"ADVERTÊNCIA: Nunca deixe a criança sem vigilância."
"ADVERTÊNCIA: Assegure-se de que todos os dispositivos de fecho estão devidamente colocados e funcionam corretamente antes de utilizar a cadeira de passeio."
"ADVERTÊNCIA: Qualquer carga pendurada na peg apode afetar a estabilidade da cadeira de passeio."
"ADVERTÊNCIA: Nunca utilize a fita entre as pernas do arnês sem o cinto abdominal."

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE COME RIFERIMENTO FUTURO. LA SICUREZZA DEL BAMBINO POTREBBE ESSERE COMPROMESSA SE NON SI OSSERVANO QUESTE ISTRUZIONI.

Questo veicolo è disegnato per bambini da 0 mesi e fino a 15kg."

COMO MONTARE IL PASSEGGINO
Aprire il passeggino (Fig. 1)
Sbloccare la chiusura di sicurezza automatica situata sul lato destro.
Sollevare il manubrio del passeggino con tutte e due le mani fino a che la struttura sia completamente aperta e si blocchi in questa posizione. La corretta apertura verrà segnalata da un "clic". (Fig. 2)

Montaggio delle ruote posteriori (Fig. 3)
Inserire il supporto delle ruote posteriori nei tubi delle gambe posteriori. (A)
In seguito inserire le ruote nell'asse del supporto delle ruote posteriori (B).
Fissare la ruota con la staffa, posizionare quindi il tappo di protezione e infine il copriruota (C).

Montaggio e blocco delle ruote anteriori (Fig. 4)
Inserire il supporto anteriore all'interno del blocco delle ruote anteriori con le linguette del freno rivolte verso l'alto fino a sentire un clic che ne indica la corretta installazione (A).
Per bloccare le ruote anteriori in posizione fissa sollevare la linguetta. Per sbloccare le ruote anteriori abbassare la linguetta. (B)

INSTALLAZIONE DEL PROTETTORE (Fig. 5)
Inserire la barra di protezione nei punti di fissaggio fino a bloccarla.
Attenzione: non permettere al bambino di sedersi o di alzarsi in piedi sulla protezione anteriore.

COME RIMUOVERE IL PROTETTORE (Fig. 6)
Per estrarre il protettore, premere i bottoni sul lato inferiore e tirare contemporaneamente in avanti.

COME RECLINARE LO SCHIENALE (Fig. 7)
Per reclinare lo schienale, sollevare con forza la leva di regolazione dello stesso e accompagnare lo schienale fino alla posizione desiderata.
Per alzarlo basta spingerlo in avanti (fino alla posizione desiderata).

COME REGOLARE IL POGGIAPIEDI (Fig. 8)
Per abbassare il poggiapiedi, premere i bottoni situati alle estremità e abbassarlo.
Per alzare il poggiapiedi basta sollevarlo.
“AVVERTENZA: non permettere al bambino di sedersi o di alzarsi in piedi sul poggiapiedi.”

USO DEL FRENO (Fig. 9)
Per azionare il meccanismo di freno, premere con il piede la barra del freno, come illustrato nella figura.
Per rilasciare il freno, sollevare la barra.

IMBRAGATURA DI SICUREZZA (Fig. 10)
Questo passeggino dispone di un’imbragatura di sicurezza a cinque punti di ancoraggio.
Per slacciare l’imbragatura premere il bottone nella parte centrale. (A)
Verificare che le gambe del bambino siano separate dalla cintura spartigambe.
Inserire le linguette delle cinture pettorali nell’apposita fessura delle fibbie laterali.
(B)
Assicurarsi che le due linguette siano fissate bene alle fibbie laterali.
Inserire quindi le fibbie laterali nella parte centrale.
Regolare la cintura attorno alla vita del bambino in modo da assicurarlo correttamente.
“AVVERTENZA: Non utilizzare mai la cintura spartigambe senza la cintura addominale.”
Per una maggiore sicurezza del bambino è necessario tenere sempre l’imbragatura di sicurezza allacciata.

COME CHIUDERE IL PASSEGGINO (Fig. 11)
Prima di chiudere il passeggino assicurarsi che lo schienale si trovi in posizione verticale e che la capote sia chiusa.
Per chiudere il passeggino spingere lateralmente la leva sul manubrio (A) premendo il bottone per sbloccare il manubrio situato nella parte centrale dello stesso (B). Girare quindi il manubrio in avanti (C) e spingerlo verso il basso fino a chiudere il passeggino.
Per chiudere completamente il passeggino, spingere verso il basso fino a quando la chiusura di sicurezza automatica lo blocca.

CURA E MANUTENZIONE
Prima di utilizzare il passeggino, applicare del lubrificante, dell’olio senza silicone o della vasellina nelle cerniere e nei giunti al fine di garantirne un funzionamento morbido.
Pulire il seggiolino con un panno umido e lasciare asciugare.
Ispezionare regolarmente il passeggino. Se qualche pezzo, come viti, bulloni, tessuto o cuciture, fosse allentato, rotto o danneggiato, è necessario ripararlo o sostituirlo.
Nel caso in cui si verificassero dei danni o un funzionamento improprio non utilizzare più il passeggino.
La struttura deve essere pulita con del normale sapone per uso domestico o detergente e acqua tiepida.
Un surriscaldamento o un’esposizione prolungata alla luce del sole può alterare il prodotto facendolo apparire più vecchio o sbiadire il tessuto.
Controllare periodicamente le viti e gli assi delle ruote e sostituire immediatamente ogni pezzo danneggiato.

COME CAMBIARE L'IMBRAGATURA (Fig. 12)
Il passeggino Nonna è adatto per bambini da 0 mesi e fino a 15 Kg. Per questo motivo dispone di un sistema di ritenzione regolabile su due altezze diverse.

Come rimuovere l'imbragatura
Allo stato di fornitura del passeggino, l'imbragatura è montata nella posizione per 0 mesi (A).
Per cambiare l'imbragatura, slacciarla e togliere i protettori pettorali (B).
Far passare le cinghie delle spalle nelle fessure anteriori (C), quindi tirarle dalla parte posteriore del seggiolino (D).
Far passare le cinghie addominali nelle fessure anteriori (E), quindi tirarle dalla parte posteriore del seggiolino (F).

Come posizionare l'imbragatura a partire dai 6 mesi
Far passare le cinghie delle spalle nelle fessure superiori nella posizione più alta (G).
Tirarle quindi dalla parte anteriore del seggiolino (H).
Quindi far passare le cinghie addominali nelle fessure laterali nella posizione più esterna (I).
Tirarle dalla parte anteriore del seggiolino (J).
Regolare le cinghie delle spalle (K) e quelle addominali (L) per adattarle al bambino.
Infine inserire i protettori pettorali (M) e allacciare l'imbragatura (N).

AVVERTENZE
Prima di utilizzare il passeggino leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle come riferimento futuro. La sicurezza del bambino potrebbe essere compromessa se non si osservano queste istruzioni.
Questo veicolo è disegnato per bambini da 0 mesi e fino a 15 kg.
"AVVERTENZA: Non collocare più di un bambino né borse, oggetti o altri accessori nel passeggino".
"AVVERTENZA: Non lasciare il bambino incustodito nel passeggino. Può essere pericoloso. Prima di regolare il passeggino, assicurarsi che il corpo del bambino non sia a contatto con pezzi mobili."
"AVVERTENZA: Per evitare che il bambino si ferisca in modo grave cadendo o scivolando, utilizzare sempre l'imbragatura."
"AVVERTENZA: Non permettere che il bambino stia in piedi sull'estensione del passeggi no."
"AVVERTENZA: Questo passeggino è disegnato per essere utilizzato esclusivamente per un bambino."
"AVVERTENZA: Non appendere borse al manubrio, la stabilità del passeggino potrebbe esserne compromessa."
"AVVERTENZA: Non utilizzare il passeggino sulle scale o sulle scale mobili."
"AVVERTENZA: Piegarlo per il trasporto."
"AVVERTENZA: Utilizzare sempre i freni quando si parcheggia il passeggino."
"AVVERTENZA: Prima di mettervi a sedere il bambino, assicurarsi che il passeggino sia completamente aperto e verificare che tutti i dispositivi di chiusura siano fissati correttamente."

"AVVERTENZA: Non collocare un peso eccessivo nel passeggino perché potrebbe comprometterne la stabilità."
Il peso massimo di qualsiasi bambino che utilizzi questo passeggino non deve superare i 15 kg."
"AVVERTENZA: Gli articoli che vengono collocati nel cestino non devono superare i 2 kg".
"AVVERTENZA: Non utilizzare il passeggino in prossimità di fuoco diretto e tenerlo lontano da fonti di calore, barbecue o dispositivi di riscaldamento.
"AVVERTENZA: Non utilizzare il passeggino se dovessero mancare delle viti, dadi, bulloni, ecc. o se qualche componente fosse danneggiato."
"AVVERTENZA: Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare."
"AVVERTENZA: Eseguire regolarmente delle ispezioni di routine complete e occuparsi della manutenzione e della pulizia del passeggino."
"AVVERTENZA: Non collocare il passeggino su parquet, pavimenti in laminato, linoleum o moquette. Le ruote potrebbero lasciare delle macchie sul pavimento che non si possono rimuovere."
"AVVERTENZA: Tenere presente che la stampa, i disegni colorati e gli accessori del passeggino illustrato nel presente manuale di istruzioni possono variare dal prodotto acquistato."
"AVVERTENZA: Non si devono usare accessori che non sono stati approvati dal produtto re".
"AVVERTENZA: Può essere pericoloso lasciare il bambino incustodito."
"AVVERTENZA: Verificare prima dell'uso che tutti i dispositivi di chiusura siano fissati correttamente."
"AVVERTENZA: Qualsiasi carico appeso al manubrio compromette la stabilità del passeggino."
"AVVERTENZA: Non utilizzare mai la cintura spartigambe senza la cintura addominale."



READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PUSHCHAIR. KEEP THEM IN A SAFE PLACE, YOU MAY NEED TO REFER TO THEM AGAIN. YOUR CHILD'S SAFETY COULD BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

This pushchair is for newborn babies and infants up to 15 kg.

HOW TO ASSEMBLE THE PUSHCHAIR

Open the pushchair (Fig. 1)
Unlock the automatic safety lock on the right-hand side.
Raise the pushchair handle with both hands until the frame is fully extended and locked in the open position until you hear a "click" (Fig.2).

Fitting the rear wheels (Fig. 3)
Fit the rear wheel support bar into the downward tubes for the rear wheels (A).
Next, fit the rear wheels into the support axle for the rear wheels (B).
Fix the wheel in place with the clip, than place the protective cap over this and finally the decorative cover (C).

Fitting and locking the front wheels (Fig. 4)
Insert the front support into the front wheel block with the brake lever facing upwards, until you hear that they have locked in place (A).
To lock the front wheels in place, lift the brake lever upwards. To unlock the front wheels, press the lever downwards (B).

FITTING THE FRONT BUMPER BAR (Fig. 5)
Insert the bumper bar into the joints until it locks.
Warning: do not let your child sit or stand on the bumper bar.
How to remove the bumper bar (Fig. 6)
Press the buttons underneath the bumper bar, pulling it towards you at the same time, to remove the bumper bar.

HOW TO ADJUST THE BACKREST (Fig. 7)
To recline the backrest, firmly lift the backrest adjustment handle and with the other hand move the backrest into the desired position.
To return it to the sitting position, push the backrest forward into the desired position.

HOW TO ADJUST THE LEG-REST (Fig. 8)
To lower the leg-rest, press the buttons to either side of the leg-rest and lower it.
To lift the leg-rest, simply raise it.
WARNING: do not let your child sit or stand on the leg-rest.



USING THE BRAKE (Fig. 9)
To activate the brake, stand on the brake bar as shown in the picture.
To release the brake, lift the brake bar upwards.

SAFETY HARNESS (Fig. 10)
This pushchair has a five-point safety harness.
To unfasten the harness, press the central button (A).
Make sure that the baby's legs are either side of the crotch strap.
Insert the tabs on the ends of the chest straps into the fixture points on the side clasps (B).
Ensure that the tabs are fastened securely into the side clasps.
Then introduce the side clasps into the central buckle.
Adjust the belt straps around the baby's waist so that it fits properly.
WARNING: Never use the crotch strap without the waist belt. To ensure your baby's safety, always have the safety harness fastened.

HOW TO FOLD THE PUSHCHAIR (Fig. 11)
Before folding the chair, ensure that the backrest is in the vertical position and that the hood is folded down.
To fold the pushchair, push the lever to the side (A) while squeezing the handle lock located in the centre of the handle (b), and twisting the handle forward (C) and pushing the handle downwards to fold the pushchair.
To fold the pushchair completely, push downward until the automatic safety lock clicks into place and locks the pushchair.

CARE AND MAINTENANCE
Before using, lubricate the hinges and joints with a non-silicone oil or Vaseline, to ensure they run smoothly.
Clean the seat with a damp cloth and allow it to dry.
Check the pushchair regularly. If any part, such as screws, bolts, cloth or seams are loose, broken or damaged, repair or replace it.
In the event any damage or malfunction occurs, stop using the pushchair.
The structure should be cleaned using warm water and a normal household soap or detergent.
Any overheating or prolonged exposure to sunlight can cause deterioration or the cloth to fade.
Check the wheel bolts and axles regularly and replace any part that is damaged, immediately.

HOW TO CHANGE THE HARNESS (Fig. 12)
The Nonna pushchair is suitable for newborn babies and infants up to 15 kg. To cater for the difference in sizes, there are two different lengths of harness, which can be adjusted.

How to remove the harness
The seat comes fitted with the harness in the 0 months position.
If you want to change the harness, unfasten it and remove the shoulder padding.
Pass the shoulder straps through the front slots (C), and remove them from the back of the pushchair (D).
Pass the waist straps through the front slots (E), and remove them from the back of the pushchair (F).



How to fit the harness for 6 months and over

Pass the shoulder straps through the upper, higher slots (G).
Pull them through from the front of the pushchair (H).
Next pass the waist straps through the slots that are closest to the sides of the pushchair (I).
Pull them through from the front of the pushchair (J).
Adjust the shoulder straps (K) and the waist straps (L) to fit your baby.
Finally, replace the shoulder padding (M) and fasten the harness (N).

WARNINGS

Read this instructions carefully before using the pushchair and keep them in a safe place, you may need to refer to them again. Your child's safety could be affected if you do not follow these instructions.

This pushchair is for newborn babies and infants up to 15 kg.

"WARNING: Never put more than one child, or extra bags, items or accessories in the pushchair."

"WARNING: Never leave your child unattended in the pushchair. It may be dangerous. Before making any adjustment to the pushchair, check that your child's body is not close to any of the moving parts."

"WARNING: To prevent any serious injury from a fall or sliding out of the pushchair, always use the harness."

"WARNING: Never allow your baby to stand up in the chair extension."

"WARNING: This pushchair is designed to be used by only one child at a time."

"WARNING: Do not hang bags from the handle, it can unbalance the pushchair."

"WARNING: Do not use the pushchair on stairs or escalators."

"WARNING: Fold up the pushchair for transport."

"WARNING: Always use the brakes when the pushchair is standing still."

"WARNING: Ensure that the pushchair is fully opened and check that all the locks are in place before placing your baby in the pushchair."

"WARNING: Do not place excess weight in the pushchair, it may unbalance it. The maximum weight of any child using the pushchair should not be more than 15 kg."

"WARNING: Any item placed in the basket should not weigh more than 2 kg."

"WARNING: Do not use the pushchair near to a direct source of heat or expose it to a naked flame, barbecue or heater."

"WARNING: Do not use the pushchair if it is missing any screws, nuts, bolts, etc. or if any of its components are damaged."

"WARNING: This product is not suitable for running or skating."

"WARNING: Ensure that you carry out regular, full routine checks and carry out any maintenance and cleaning of the pushchair."

"WARNING: Do not leave the pushchair on parquet floors, laminate floors, linoleum or carpet. The wheels may cause marks on the floor that might not be removable."

"WARNING: Please bear in mind that the pattern, the characters and colourway, and the pushchair's accessories shown in this instruction manual may vary from the product you have bought."

"WARNING: Do not use accessories not approved by the manufacturer."

"WARNING: It may be dangerous to leave your child unattended."

"WARNING: Ensure that all the main locks are engaged before use."

"WARNING: Hanging any weight from the handle may affect the stability of the pushchair."

"WARNING: Never use the crotch strap without the waist belt."



BebéDue España, S.A. NIF A59428003, c/ Anoia 3, P. I. Can Bernades - Subirà, 08130 Sta. Perpètua de Mogoda. Spain.
Customer service 902 23 22 21
www.bebedue.com